



Aparat cafea KAAVE BASE



DE Türkische Kaffeemaschine

RO Cafetieră turcească TR

Türk Kahvesi Makinesi RU

турецкая кофемашина

AR مكنية قهوة تركية

DE Benutzerhandbuch

RO Manual de utilizare

TR Kullanım Kılavuzu

RU Руководство По Эксплуатации

AR دليل المستخدم

DE Gewährleistungszertifikat

RO Certificat de garanție

TR Garanti Belgesi

RU Гарантийный талон

AR شهادة الضمان

ENGLEZĂ

Informații despre instrucțiunile de utilizare	16
Obligații	16
Siguranța este importantă	16
Cu privire la instrucțiunile de utilizare	16
Semnificația simbolurilor	16
Declarația de conformitate CE	17
Zona de utilizare	17
Utilizarea neautorizată	17
Măsuri importante de salvagardare	18
Despachetarea și prima utilizare.....	19
Siguranță generală.....	19
Date tehnice	20
Prezentare generală	20
Utilizare.....	20
Prima utilizare	20
Fabricarea berii	20
Sfaturi pentru a face cafele mai gustoase	22
Precauții de manipulare	22
Notificări sonore și vizuale	23
Depozitare	24
Procedura de calibrare a mașinii de cafea turcească Kaave Base.....	25
Eliminarea deșeurilor	25
Dispecerat	25

Stimate client valoros,

Sperăm să vă bucurați de utilizarea produsului dvs. și vă mulțumim că ați ales Fakir Hausgeräte, o companie lider în tehnologii inovatoare. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

Informații despre instrucțiunile de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt destinate să permită manipularea și funcționarea sigură și corectă a aparatului. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Păstrați instrucțiunile de utilizare într-un loc sigur. Includeți aceste instrucțiuni de utilizare atunci când transmiteți aparatul unui alt utilizator.

Răspundere

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A.Ş. nu va accepta nicio răspundere pentru daunele rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și nu își poate asuma nicio răspundere în cazul în care aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau este manipulat, reparat sau întreținut necorespunzător.

Siguranța este importantă

Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni în un loc sigur pentru utilizarea ulterioară. Dacă transmiteți aparatul mai departe, transmiteți și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele, dar păstrați-le până când sunteți sigur că aparatul funcționează.

Pe instrucțiunile de utilizare

Semnificația simbolurilor

În acest manual, veți vedea simbolurile de mai jos.



NOTĂ!

Subliniază sfaturi și alte informații utile din instrucțiunile de utilizare.



AVERTISMENT!

Indică notificări care, dacă sunt ignorate, pot duce la riscul de juriu sau deces.



ATENȚIE!

Indică notificări privind riscurile care pot duce la deteriorarea aparatului.



Declarația de conformitate CE

Acest aparat îndeplinește cerințele Legii privind siguranța aparatelor și a produselor și ale Directivelor UE. 2014/30/EU "Compatibilitate electromagnetică" și 2014/35/EU "Directiva privind joasa tensiune". Aparatul poartă marcajul CE pe placa de identificare. Fakir își rezervă dreptul de a modifica designul și echipamentul.

Zona de utilizare

Acest produs este conceput doar pentru uz casnic. Nu este potrivit pentru afaceri și industrie. În caz contrar, acesta va fi acceptat ca "în afara condițiilor de garanție" de către serviciile noastre autorizate.

Utilizare neautorizată

Exemplele de utilizare neautorizată enumerate aici pot duce la defecțiuni, deteriorarea aparatului sau vătămări corporale;

- Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane lipsite de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au primit instrucțiuni privind modul de utilizare a aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Aparatele electrocasnice nu sunt jucării pentru copii! Prin urmare, utilizați și depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor. Copiii nu recunosc pericolul implicat de manipularea unui aparat. Păstrați foliile de ambalaj departe de copii
- pericol de sufocare!
- Aceste dispozitive pot fi utilizate de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de orice persoană cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate îndeaproape sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivelor și dacă înțeleg pericolele care pot apărea în urma unei astfel de utilizări.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Copiii nu trebuie să efectueze nicio operațiune de curățare sau de întreținere efectuată de utilizator, cu excepția cazului în care sunt supravegheați.

PĂSTRAȚI FOLIA DE AMBALAJ DEPARTE DE COPII - PERICOL DE SUFOCARE.

Măsuri de protecție importante

Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie respectate întotdeauna precauțiile de bază, inclusiv următoarele pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau vătămare:

- Citiți acest manual de utilizare în întregime înainte de a lucra cu aparatul. Păstrați manualul de utilizare în siguranță. Dacă transmiteți aparatul unei terțe părți, dați-i și manualul de utilizare.
- Păstrați ambalajul departe de bebeluși și copii pentru a evita riscul de sufocare.
- Dacă aparatul are o defecțiune, acesta poate fi reparat numai de către centrul de întreținere. Nu îl demontați niciodată de unul singur.
- Aparatul funcționează cu energie electrică, ceea ce înseamnă că există în principiu un risc de șoc electric, astfel încât să nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Dacă doriți să scoateți fișa din priză, trageți întotdeauna direct de fișă. Nu trageți niciodată de cablu, deoarece îl puteți deteriora.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este îndoit, prins sau călcat și că nu intră în contact cu surse de căldură sau muchii ascuțite.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului în timp ce acesta funcționează. Aparatul s-ar putea supraîncălzi.
- Nu utilizați aparatul în aer liber. Există riscul ca aparatul să fie distrus de ploaie și murdărie.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide și păstrați-l departe de ploaie și umiditate.
- Utilizați numai un cablu prelungitor care este proiectat pentru necesarul de putere al aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat și utilizați-l cu cea mai mare atenție dacă în apropiere se află copii sau persoane care nu pot evalua riscurile.
- Deconectați unitatea în timpul conectării accesoriilor, curățării, reparării sau întreținerii unității.
- Dacă cablul de alimentare sau ștecherul aparatului este rupt sau



deteriorat, nu utilizați aparatul. Adresați-vă celui mai apropiat service autorizat Fakir.

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE VIITOARE.

Despachetarea și prima utilizare



Despachetați dispozitivul și verificați dacă conținutul ambalajului este complet. Dacă observați orice deteriorare apărută în timpul transportului, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul.



AVERTISMENT!

Nu utilizați niciodată un aparat defect.



NOTĂ!

Păstrați ambalajul pentru depozitare și transporturi viitoare (de exemplu, pentru mutări, service).

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-le pentru referințe viitoare.

Siguranță generală

- Dispozitivul este în conformitate cu standardele internaționale.
- Nu utilizați dispozitivul în afara casei. Dispozitivul este proiectat pentru uz casnic.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul într-o priză împământată.
- Se recomandă să fiți extrem de atenți atunci când utilizați dispozitivul în apropierea copiilor și a persoanelor cu capacitate fizică, emoțională sau mentală limitată.
- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoane cu abilități fizice, perceptivă sau mentale limitate sau de persoane cu o lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau li se oferă instrucțiuni privind funcționarea aparatului și orice riscuri relevante cu care se pot confrunta. Copiii nu trebuie să manipuleze aparatul.
- Nu utilizați dispozitivul lângă sau în apropierea unei surse de căldură.
- Nu utilizați camera de preparare a berii în niciun încălzitor sau cu o altă conexiune, cu excepția acestui dispozitiv.
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de rețea deteriorat, adresați-vă serviciului autorizat. Utilizați dispozitivul în intervalul de tensiune specificat, utilizarea într-o valoare de tensiune mai mică sau mai mare va deteriora dispozitivul.
- Utilizați întotdeauna o priză împământată.
- Nu scufundați dispozitivul și cablul de rețea în apă.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și uscată.

Date tehnice

Tensiune : 220-240 V AC, 50/60 Hz

Putere : 535 W

Capacitate: Max 4 cești de cafea turcească (70 ml mediu)

Prezentare generală



Utilizare

Prima

utilizare

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. stă în poziție verticală pe o suprafață echilibrată, netedă, curată, uscată și antiderapantă.

Fabricarea berii

- Conectați dispozitivul. Dacă camera de preparare a berii este instalată în locașul său, butonul de pornire se va aprinde în albastru cu un scurt sunet BEEP și locașul pentru recipient se va aprinde pentru scurt timp.
- După ce reglați cantitatea de cafea și apă în funcție de alegerea dvs. și de numărul de persoane pentru care preparați cafea, puneți mai întâi apă și apoi cafea și zahăr în camera de preparare.

**NOTĂ!**

Indicațiile Min / Max de pe camera de preparare sunt pentru nivelul apei. Când se adaugă cafea și zahăr, nivelul apei poate depăși nivelul maxim.

- Se recomandă să amestecați cocloașele de cafea din camera de preparare folosind o lingură de lemn înainte de a plasa camera în fantă.
- Așezați camera de preparare în fantă. Când este plasată, lumina albastră a butonului de pornire va clipi de 2 ori, cu un semnal sonor scurt, iar lumina fantei camerei se va aprinde treptat. Repetați procesul dacă nu se aprinde cu sunet. Luminile se vor stinge în aproape 5 secunde dacă nu se întreprinde nicio acțiune.
- Apăsăți butonul de pornire a preparării cafelei. Veți auzi un avertisment de pornire a preparării cafelei, iar butonul de pornire se va aprinde în albastru și camera interioară de preparare se va aprinde treptat. Prepararea cafelei va începe în 3-4 s cu un avertisment melodic.

Cantitate	Timp de preparare
Pentru 1 persoană	1,5 - 2,5 minute
Pentru 2 persoane	2 - 3 minute
Pentru 3 persoane	3 - 4 minute
Pentru 4 persoane	4 - 5 minute

**NOTĂ!**

Timpul de preparare este dat pentru cești de 70 ml de cafea turcească în condiții de laborator. Timpul poate varia în funcție de condițiile de utilizare.

- Când scoateți camera din locașul său din orice motiv, prepararea va fi anulată. Va trebui să o porniți din nou.
- Veți auzi 3 sunete scurte BEEP atunci când procesul de preparare este finalizat. Lumina interioară a camerei de preparare se va stinge treptat. Butonul de pornire a preparării cafelei va clipi în culoarea albastră. În aproximativ 3 secunde, butonul de pornire a preparării cafelei se va stinge complet.
- După finalizarea procesului de preparare, serviți cafeaua într-o ceașcă fără să așteptați.

**ATENȚIE!**

Curățați întotdeauna camera de preparare după fiecare utilizare. În caz contrar, aceasta ar duce la detectarea unui nivel incorect al cafelei.



ATENȚIE!

Când camera de preparare este goală sau se adaugă doar apă, lumina se aprinde în culoarea roșie indicând un avertisment și aparatul nu funcționează. Atunci când aparatul este utilizat cu cafea fără apă, aparatul se oprește din funcționare pentru a preveni pericolele, operați aparatul de top, după ce aparatul s-a răcit, scoateți recipientul de gătit și apoi puneți-l sau scoateți aparatul din priză, apoi conectați aparatul și apăsați butonul On.



AVERTISMENT!

Apa și cafeaua trebuie adăugate împreună în camera de preparare pentru a vă asigura că aparatul Fakir KAAVE BASE funcționează eficient și corect.

Sfaturi pentru a face cafele mai gustoase

- Prospețimea cafelei măcinate este principalul factor care va afecta spuma și gustul cafelei.
- Cel mai important punct este utilizarea pudrei proaspete de cafea.
- Dacă folosiți apă mai rece, veți avea mai multă spumă.
- Pentru a preveni depunerea zațului de cafea pe fundul ibricului, turnați rapid cafeaua în cești imediat după gătire.
- Utilizați lingura de măsurare a cafelei Fakir furnizată împreună cu dispozitivul dvs. în timpul preparării cafelei.
- Atunci când preparați cafeaua una după alta, perioada de gătire va fi mai scurtă deoarece ibricul de cafea va fi fierbinte. Pentru a preveni acest lucru, spălați vasul de cafea cu apă rece după fiecare utilizare.

Precauții de manipulare

- Dispozitivul este conceput pentru a prepara cafea turcească. Puteți prepara o cafea turcească spumoasă în mod corespunzător, după gustul dvs. utilizând măsurile corespunzătoare din tabelul de mai jos. (Măsurile sunt pentru 1 persoană / ceașcă de cafea).

	Simpleu	Puțin zahăr	Mediu	Dulce
Cafea	1 măsurare	1 lingură de măsurat	1 lingură de măsurat	1 lingură de măsurat
Zahăr	Lingură	½ cub zahăr / ½ linguriță zahăr granulat	1 cub de zahăr / 1 linguriță zahăr granulat	2 cuburi de zahăr / 2 lingurițe zahăr granulat

- Amestecați apa, cafeaua și zahărul atunci când preparați cafeaua; altfel nu puteți obține o cafea delicioasă cu un amestec în așteptare.
- Nu utilizați niciun aliment pentru încălzire, inclusiv apă, cu excepția cafelei.

**ATENȚIE!**

Atunci când preparați cafea în dispozitivul dvs., nu utilizați niciodată lapte sau alte lichide, ci numai apă.

- Utilizați lingura de măsurare furnizată cu produsul pentru a pune cafeaua.
- Asigurați-vă că camera de preparare este uscată și curată pentru a face o cafea delicioasă.
- Sticla ecranului trebuie să fie curată în timpul utilizării. În caz contrar, aparatul de cafea nu poate detecta cantitatea de cafea.
- Nu supraumpleți camera de preparare peste nivelul maxim (max). În acest caz, dispozitivul nu va funcționa, iar lumina de stare va clipi în roșu și vă va avertiza cu un de avertizare.
- Nu scufundați nicio parte a dispozitivului, inclusiv camera de preparare, în apă.

Notificări sonore și vizuale

Funcționare	Lumină de stare	Lumina interioară	Audio
Plasarea camerei de preparare a berii în fantă.	Albastru, clipește de două ori	Se aprinde treptat	Bip unic
Începeți să fierbeți	În timpul preparării, lumina albastră se aprinde	Se aprinde treptat în timpul preparării berii	Melodie
Scoaterea camerei în timpul preparării berii	Se oprește	Se oprește	Melodie
Fabricarea berii este finalizată	Albastru, clipește de două ori	Se oprește	3 semnale sonore
Funcționare în gol/cu apă	Lumină roșie fixă	Se oprește	3 bipuri (al treilea este lung)

Curățare și întreținere

- Scoateți dispozitivul din priză înainte de curățare.
- Puteți spăla camera de preparare sub jet de apă, acordând atenție contactelor din camera de preparare care nu sunt înmuiate.

Alerte de curățare

- Nu utilizați detergenți abrazivi, obiecte metalice sau perii dure pentru a curăța dispozitivul.
- Nu scufundați dispozitivul sau cablul de rețea în apă sau în orice alt lichid.
- Curățați cu un burete moale, fără a folosi un burete care zgârie sau o lavetă pentru vase, care face ca suprafața inferioară a camerei de preparare să fie zgâriată. Asigurați-vă că aceste suprafețe nu sunt zgâriate.



AVERTISMENT!

Nu spălați niciodată camera de preparare în mașina de spălat vase.



NOTĂ!

Este posibil să se genereze abur pe partea superioară a aparatului în timpul preparării berii. Acest lucru este normal. Ștergeți această secțiune după fiecare utilizare.

- Nu spălați nicio parte a dispozitivului, cu excepția camerei de preparare a berii. Utilizați o cârpă umedă și moale pentru curățare și folosind un agent de curățare blând, dacă este necesar.
- Pentru a curăța petele (reziduurile) care pot apărea pe fundul camerei de preparare fără a deteriora suprafața interioară a camerei de preparare, puneți 1 cană de apă preîncălzită în cameră și o jumătate de cană de oțet sau 1-2 bucăți de sare acră și așteptați un timp. Clătiți bine și o puteți folosi din nou după ce toate aceste pete sunt curățate.

Depozitare

Asigurați-vă că aparatul de cafea este scos din priză, complet răcit și uscat.

Puteți ascunde cu grijă cablul aparatului dvs. în priza din partea din spate a aparatului și îl puteți depozita în siguranță.

Dispozitivul dvs. va emite un avertisment de lumină dreapta în următoarele cazuri.

- Mai ales atunci când se adaugă o cantitate mică de apă în timpul funcționării cu opțiunea unei singure cești.
- Când se adaugă o cantitate mică de cafea pentru prepararea cafelei.
- Atunci când depozitele de apă din cafea nu sunt curățate în partea internă/cititor a dispozitivului dvs.



NOTĂ!

Pentru a curăța partea internă/lectorul dispozitivului, ștergeți partea internă și superioară a dispozitivului cu o cârpă umedă și apoi uscați.



ATENȚIE!

Dacă afișează un avertisment cu lumină roșie, deși nu există cazurile menționate mai sus, trebuie efectuată procedura de calibrare în dispozitiv.

Procedura de calibrare a mașinii de cafea turcească Kaave Base

Înainte de calibrarea dispozitivului dvs., scoateți dispozitivul din . Scoateți camera de gătit din dispozitiv pentru a o goli și curăța. Urmați pașii de mai jos pentru procedura de calibrare.

1. Înainte de a conecta dispozitivul, apăsați butonul de pornire de pe partea superioară a dispozitivului și, cu un deget apăsat pe buton, conectați dispozitivul cu cealaltă mână. O melodie sună la câteva secunde după conectare. Când auziți melodia, eliberați butonul de pornire.
2. Așezați camera de gătit goală și curată în locașul său rapid, fără a aștepta. Se aude un semnal sonor la plasarea camerei de gătit în locașul său.
3. Apăsați butonul de pornire rapid, fără să așteptați și țineți degetul apăsat.
4. LED-urile din dispozitiv se vor aprinde treptat. Luminile LED se vor stinge după aproximativ 8 secunde.
5. După stingerea , eliberați butonul de pornire.

După procedurile de mai sus, procedura de calibrare va fi finalizată. Deconectați dispozitivul.

Eliminarea deșeurilor

Dacă durata de viață a dispozitivului s-a încheiat, în special dacă apar perturbări funcționale, faceți inutilizabil dispozitivul uzat prin tăierea cablului de alimentare.

Aruncați dispozitivul în conformitate cu reglementările de mediu aplicabile în țara dumneavoastră.

Deșeurile electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.



Aduceți dispozitivul uzat la un centru de colectare. Ambalajul dispozitivului este format din materiale care pot fi reciclate.



Așezați-le, sortate în funcție de material, în colectorii prevăzuți, astfel încât să se poată efectua reciclarea acestora. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau dealerul.

Acest aparat este compatibil cu directiva WEEE.

Dispecerat

Transportați aparatul în ambalajul original sau într-un ambalaj similar, bine capitonat, pentru a preveni deteriorarea aparatului.